

metos

RAEPESUKONE

Metos Master GR PLUS
300, 800

Asennus- ja käyttöohje

Käännös valmistajan alkuperäisestä käyttöohjeesta



COD.: 4300 - Ed. 09 - 02/2018
(16.72018)

4246516, 4195683, 4195685,
4195686

SISÄLLYSLUETTELO

VAROITUKSIA	3
ASENNUS	5
1. Koneen asennus	5
1.1. Koneen arvokilpi	5
1.2. Koneen vastaanotto	6
1.3. Vesiliitäntä	6
1.3.1. Syöttöveden ominaisuudet.....	7
1.4. Sähkiliitäntä	7
1.5. Ilmastointi	8
1.6. Huuhteluaineannostelija	8
1.7. Peristalttisen huuhteluaineannostelijan toiminta (optio - kuva. 3).....	9
1.8. Pesuaineannostelijan asennus.....	9
1.9. Paineenkorotuspumppu/huuhtelu.....	10
1.10. Vedenkuumentimen ja välitankin tyhjennys (anti-freeze toiminto)	10
1.11. Kone jossa on välitankki, ensimmäinen käynnistys	10
2. Ohjauspaneeli ja merkkivalot	11
2.1. Painikkeiden toiminta normaalikäytössä	11
2.2. Painikkeiden toiminta ohjelmoinnin yhteydessä	11
3. Ominaisuudet	11
3.1. Yleisominaisuudet.....	11
4. Ohjelmointi	12
4.1. Parametrien valinta	12
5. Hälytykset	13
KÄYTTÖOHJEET	16
6. Ohjauspaneeli ja merkkivalot	16
2.1. Painikkeiden toiminta normaalikäytössä	16
7. Ominaisuudet	16
7.1. Yleisominaisuudet.....	16
8. Käyttö	16
8.1. Yleistä	16
8.2. Valmistelut.....	17
8.3. Astianpesuaine.....	17
8.4. Huuhteluaine	17
8.5. Pesukorien käyttö	18
8.5.1. Varusteet, kone jossa on 735 mm Ø kori.....	18
8.5.2 Varusteet, kone jossa on 850 mm Ø kori	19
8.5.3 Yhteiset varusteet.....	19
8.6. Pestyjen astioiden tarkastus	20
8.7. Rakeiden puhdistus ja talteenotto.....	21
8.8. H.A.C.C.P. ja hygienia	21
8.9. Paineenkorotuspumppu/huuhtelu	21
8.10. Thermostop-toiminto	21

8.11. Olosuhteet jotka pysäyttävät pesuohjelman.....	21
9. Ylläpito.....	22
9.1. Säännöllinen ylläpito (puhdistus).....	22
9.2. Määräaikaishuolto	22
8.12. Olosuhteet jotka estävät pesuohjelman käynnistymistä	22
10. Ympäristölliset näkökohdat	23
10.1. Pakkaus.....	23
10.2. Hävittäminen	23
11. Ekologiset näkökohdat.....	23
11.1. 3. Ohjeita veden sekä pesu- ja huuhteluaineen kulutuksen pienentämiseksi.....	23
12. Hälytykset ja merkkivalot.....	24
12.1. Viestit	24
12.2. Hälytykset	24
12.3. Hälytyksien tai virheilmoitusten kuittaus.....	24
12.4. Vedenkuumentimen ylikuumentumishälytys	24
13. Vianetsintä	25



LUE NÄMÄ OHJEET TARKASTI ENNEN KONEEN ASENTAMISTA.



Tämän koneen käyttö muuhun kuin ohjeessa mainittuun tarkoitukseen on kiellettyä ja voi aiheuttaa vaaratilanteita. Valmistaja ei ole vastuussa käyttö-ohjeden vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Tällöin raukeaa myös takuu.

VAROITUKSIA



Säilytä nämä ohjeet huolellisesti mahdollisia muitakin käyttäjiä varten. Jos kone myydään tai siirretään toiseen paikkaan, varmista että tämä ohjekirja seuraa koneen mukana seuraavaa käyttäjää varten. Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön ennen laitteen asennusta ja käyttöä.

- Koneen saa asentaa ja liittää sähkö- ja vesiverkkoon ainoastaan tarvittavan ammattipätevyys omaava henkilö.
- Ainoastaan aikuiset tulee käyttää tätä konetta. Tämä astianpesukone on tarkoitettu ammattikäyttöön ja sen saa asentaa ja korjata vain tarvittavan ammattipätevyys omaava henkilö paikallisten säännöksi mukaisesti alkuperäisiä osia käyttäen. Laitteen valmistaja ei ole vastuussa jos koneen käyttö-, asennus- ja huolto-ohjeita ei ole noudatettu.
- Yli 15 -vuotiaat käyttökoulutuksen saaneet voi käyttää tätä konetta. Henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset tai psyykkiset valmiudet tai tietotaito eivät ole riittävät eivät tule käyttää konetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön valvontaa.
- Valvo, ettei lapset pääse leikkimään koneella.
- Lapset ei saa suorittaa koneen ylläpitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Noudata varovaisuutta avatessa ja sulkien luukku. Saata luukku koko matkan.
- Varmista, ettei sähkökaapeli tai vesi-/vedenpoistoletku joudu puristukseen koneen alle. Aseta kone vaakatasoon tukijalkoja säätämällä.
- Älä käytä tätä laitetta tai sen osaa tikapuina tai telineenä, koska se on suunniteltu kestäämään ainoastaan pesukorin + pestävien astioiden painoa.
- Tämä astianpesukone on tarkoitettu ruoan valmistukseen, tarjoiluun ja säilytykseen tarkoitettujen astioiden pesuun. Muu käyttö on kielletty. ÄLÄ pese astioita joissa on bensiiniä, maalia tai teräs/rautapuria, särkyviä astioita tai astioita jotka ei sovellu koneelliseen pesuun. Älä käytä syövyttäviä, emäksisiä tai klooripohjaisia aineita.
- Älä avaa luukkuja koneen ollessa käynnissä. Kone on varustettu oven rajakytkimellä, joka pysäyttää koneen kupua avattaessa estäen vesi- tai henkilövahingot. Muista aina sammuttaa kone ja tyhjentää allas ennen koneen sisäosien puhdistus- tai muita toimenpiteitä.
- This machine must be disconnected from the main electrical supply after use at the end of the day and for any service/maintenance operation following this procedure:
- **Tämä koneen virransyöttö on katkaistava työpäivän päätteeksi tai ennen mitä tahansa huolto- tai ylläpitotoimenpiteitä seuraavasti:**
 - **Sammuta kone koneen ohjauspaneelista.**
 - **Tyhjennä tankki irrottamalla ylivuotoputki.**
 - **Katkaise koneen virransyöttö (seinällä koneen läheisyydessä olevan) pääkytkimen avulla.**

- Sulje vedensyötön hana(t).

Edellä mainittujen varoitusten huomiotta jättäminen on koneen vakavaa väärinkäyttöä ja voi aiheuttaa omaisuus- tai henkilövahinkoja ja vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta.

- Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Ota aina yhteys valtuutettuun huoltoon jos laite vikaantuu.
- Käytä laitteen huoltamiseen valmistajan valtuuttamaa huoltoliikettä sekä alkuperäisiä varaosia.

Huom. valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jota johtuvat muiden kun alkuperäisten varaosien käytöstä.

- Älä käytä vanhoja vesiletkuja, ainoastaan uusia
- Muutamia käyttöön liittyviä tärkeitä sääntöjä:
 1. Älä koskaan kosketa konetta märin käsin tai jaloin
 2. Älä koskaan käytä konetta paljain jaloin
 3. Älä asenna konetta paikalle, jossa se voi joutua alttiiksi vesisuihkuille ja roiskeille
- Älä laita paljaita käsiä veteen, jossa on astianpesuainetta. Jos näin käy, pese ne välittömästi runsaalla vedellä. Katso pesuainevalmistajan turvallisuusohjeet.
- Seuraa tämän ohjekirjan puhdistusohjeita, katso "Puhdistus".
- Tämä laite on suunniteltu toimimaan lämpötiloissa 5°C - 35 C käyttöön soveltuvassa huoneessa.
- **ÄLÄ KOSKAAN** yritä sammuttaa vedellä tulipalon sattuessa
- Älä peitä ilmanvaihtoaukkojen ritoita
- Vain ammattitaitoinen henkilökunta voi käyttää ohjauspaneelia, kun virransyöttö on katkaistu pääkytkimen avulla.
- Koneen kotelointiluokka on IPX4 joka suojaa vesiroiskeita vastaan mutta ei vesisuihkuja vastaan. KONEETTA EI SAA PUHDISTAA PAINEPESURIN AVULLA.
- Syöttöveden paine ei saa ylittää 400 kPa.



TÄRKEÄÄ: Odota ainakin 10 minuuttia koneen sammuttamisen jälkeen ennen sisäosien puhdistustoimenpiteitä.



Älä laita käsiä altaaseen tai kosketa altaassa oleviin osiin pesun aikana tai pesujakson päätyttyä.



Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat ohjeiden vastaisesta käytöstä.

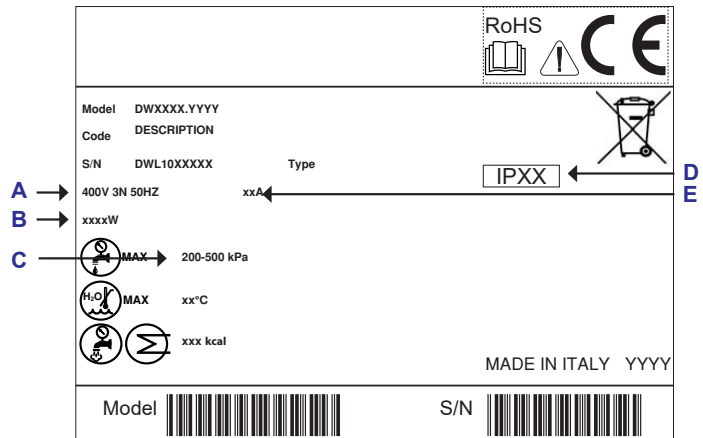
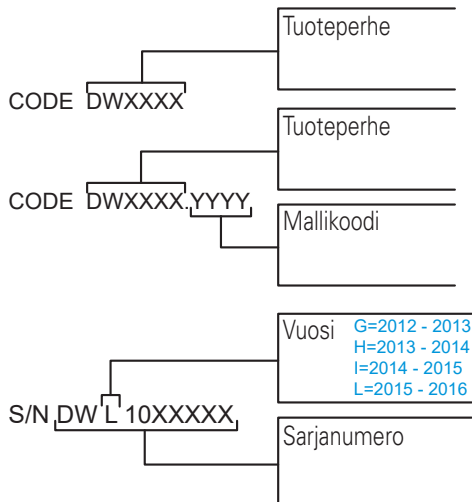
ASENNUS

1. Koneen asennus



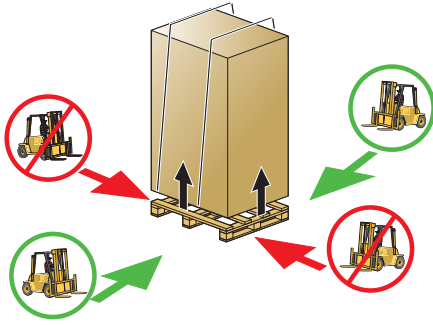
Säilytä asennusohje asennuksen jälkeen tulevaa käyttöä varten.

1.1. Koneen arvokilpi



- A Sähköliitäntä
- B Liitäntäteho
- C Dynaaminen vedenpaine
- D Kotelointiluokka
- E Kokonaisteho

1.2. Koneen vastaanotto



Varmistu heti pakkauksen purkamisen jälkeen, ettei astianpesukone ole vaurioitunut kuljetuksen aikana. Ilmoita poikkeavuudet heti toimittajalle.

Estä vesivuodot ja muut vahingot tarkistamalla että kaikki putki-liittimet, mutterit, pultit ja kiinnittimet jotka ovat voineet löystyä kuljetuksen aikana, ovat kunnolla kiristettyjä.

Pakkauksmateriaalien hävitys, katso kohta 10.

1.3. Vesiliitäntä

Vesiliitäntä on varustettava sulkuventtiilillä, jonka avulla vedensyöttö voidaan katkaista helposti ja nopeasti.

Vesiliitäntä on oltava alla olevan taulukon mukainen.

Jos syöttöpaine on yli 4 bar (400 KPa) on tulovesiliitäntä varustettava paineenalennusventtiilillä.

Painetaulukko	Min	Max
Staattinen paine	200Kpa	400Kpa
Dynaaminen paine	150Kpa	350Kpa
Veden kovuus	2°f	8°f
Kylmävesiliitäntäisen koneen syöttöveden lämpötila	5°C	50°C
Lämminvesiliitäntäisen koneen syöttöveden lämpötila	50°C	60°C
Kapasiteetti	10 litraa / minuutti	

Vedenpehmentäminen on käytettävä jos veden kovuus on yli 8°f. Tämä takaa paremman pesutuloksen ja astianpesukoneelle pidemmän käyttöiän.

Jokainen kone on varustettu vesiliitäntäletkulla 3/4" liitännällä. Ei ole suositeltavaa liittää letku veden syöttöön, jonka lämpötila ylittää 60°C. Tämä kone tarvitsee sekä kylmä- että lämminvesiliitäntää. Lämminvesiliitäntä on altaan täyttöä varten ja kylmävesiliitäntä lämmönvaihdistin ja huuhtelujärjestelmää varten. Jos kone liitetään ainoastaan kylmään veteen, ovat lämmitysajat huomattavasti pidemmät.

Kylmävesiliitäntäinen kone tarvitsee enemmän tehoa.

Jos kone on varustettu lämmöntalteenotolla, **on se liitettävä kylmävesiliitäntään (min 5°C - max 15°C)**. Liitä koneen mukana toimitettu poistovesiletku koneen altaan pohjassa olevaan liittimeen ja varmista, että vesi virtaa vapaasti.

Poistovesiletku tulee aina liittää hajulukolla varustettuun viemäriin. Poistoputken pään tulee jäädä vähintään 10 cm veden pinnan yläpuolelle. Viemäriin maksimi korkeus = 12 cm.

1.3.1. Syöttöveden ominaisuudet

Syöttövesi tulee olla juomakelpoista direktiivin 98/83/EC mukaisesti. Syöttöveden tulee myös olla alla olevan taulukon arvojen mukainen.

Veden ominaisuudet	Min.	Max.
Kloori ¹		2mg/l
pH	6,5 ¹	8,5 ³
Veden kovuus	2°f	8°f ²⁻³
Rauta ³		0,2 mg/l
Kuiva jäämä ³		500 mg/l
Mangaani ⁴		0,05 mg/l

- Väärät arvot voi aiheuttaa korroosiota ja vaarantaa laitteen käyttöä.
- Jos veden kovuus on korkeampi, tulee vedenpehennintä käyttää ja sen toiminta tarkistaa tasaisin välein.
- Liian suuret arvot voi aiheuttaa karstaa ja kerrostumia mikä heikentää laitteen suorituskykyä, toimivuutta ja lyhentää sen käyttöikä.
- Tavoiteltu arvo: Väärät arvot saattavat aiheuttaa ruostumattoman teräksen tummumista / tahriintumista. On suositeltavaa, että veden laatu tarkistetaan kerran vuodessa.

1.4 Sähköliitettä

Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudattaen. Laitteen saa liittää sähköverkkoon ainoastaan tarvittavan ammattipätevyuden omaava henkilö.

Tarkista ennen kytkemistä, että laitteen arvokilvessä mainittu liitäntäjännite vastaa asennuspaikan jännitettä



Asennuspaikka on varustettava sopivalla sulakkeella varustetulla pääkytkimellä, joka katkaisee sähkönsyötön koneeseen kaikinapaisesti kategorian III mukaisesti.

Kytkin tulee asentaa koneen välittömään läheisyyteen ja kytkimeen ei saa liittää muita laitteita. Sammuta kone aina tämän kytkimen avulla, vain silloin kone on kytketty irti sähköverkosta ja täysin virraton.

Varmista, että kone on liitetty maadoitettuun kytkentään.



VAROITUS: Varmista, että kone on kunnolla maadoitettu. Huono maadoitus voi aiheuttaa korroosiota ruostumattomalle teräkselle ja jopa reikien muodostumista.

Koneen takana on liitäntä potentiaalintasausta varten sähköiskujen estämiseksi (katso sähköturvallisuusmääräykset). Liitäntä on merkitty ⚡.

Mitotettaessa syöttökaapeleita ja kytkimiä, katso koneen maksimiteho (tehonkulutus W ja virrankulutus A) koneen arvokilvestä.

HUOM.: Syöttökaapelin on oltava tyyppiä H05RN-F tai H07RN-F (4 mm² jännitteelle 380-415V3 ~ ja 6 mm² jännite 220-240V3 ~). Jos kaapeli vaihdetaan, on sen oltava kohdemaan asetuksien ja määräysten mukainen.

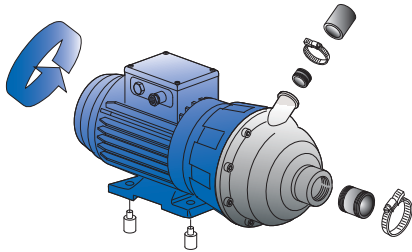
Syöttökaapelin vaihto on suoritettava valtuutetun henkilökunnan toimesta.

Asentajan on sovitettava syöttökaapelin eristysluokka todelliseen työympäristöön noudattaen voimassa olevia teknisiä määräyksiä.

Huom.: Joidenkin koneversioiden maavuoto voi olla yli 10 mA

Käynnistä pesukone ja tee pesuaineannostelijan kalibrointi seuraavasti:

1. Kytke virransyöttö koneeseen ja avaa tulovesihana(t).
2. Käynnistä kone painamalla painiketta "B" (ON/OFF - katso luku 2) jolloin näyttö ja painike "A" (START) valaistuvat punaisina.
3. Koneen allas ja vedenkuumennin alkavat täyttyä. HUOM. Älä avaa luukkuja.
4. Kun vedenkuumentimen täyttö on päättynyt, alkaa vesi lämmitä, ensin vedenkuumentimessa ja sitten altaassa.



kuva 1

5. Varmista pumpun oikea pyörimissuunta painamalla painiketta "A"; pumppu on kolmivaiheinen, joten se voi pyöriä molempiin suuntiin. Pyörimissuuntaa osoittavan nuolen lisäksi väärä pyörimissuunta voidaan todeta mm. kovemmasta äänestä pesun aikana (katso kuva 1). HUOM. Pumpun väärä pyörimissuunta voi aiheuttaa siipipyörän irtoamisen ja liukurengastiivisteiden vuodon. Jos pumpun pyörimissuunta on väärä, vaihda koneen virransyöttökaapelin kytkennässä kaksi vaihetta keskenään.

6. Kone on valmiina pesuun kun näyttö muuttuu vihreäksi

Koneen melutaso on $L_pA = 82\text{dBA} \pm 2.5$. **

**testi suoritettu EN 60335-2-58/A11 mukaisesti

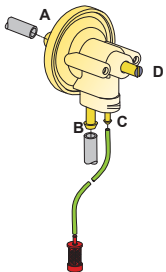


VAROITUS: On ehdottomasti kiellettyä kytkeä koneen ilmanvaihto suoraan ulkoilmaan! Kylmät sääolosuhteet saattavat vahingoittaa lämmön talteenottoa ja lauhdutinta vakavasti.

1.5. Ilmastointi

Työympäristöä ja hygieniaa koskevien normien mukaisesti tulisi ilman vaihtua kokonaan 10 kertaa tunnissa huoneessa, johon astianpesukone on asennettu. Pienille astianpesuhuoneille suositellaan, että ilma vaihtuisi kokonaan 15 kertaa tunnissa.

1.6. Huuhteluaineannostelija



koodi 10799/G
kuva 2

Toiminta: Huuhteluainepumpun paine aktivoi huuhteluaineannostelijan joka annostelee huuhteluainetta vedenkuumentimeen pesun aikana.

Vesiliitäntä (ainoastaan annostelijan vaihdon yhteydessä):

1. Liitä kumiletku vedenkuumentimen vieressä olevasta liittimestä annostelijan liittimeen (B).
2. Johda vihreän imuletku, jonka päässä on suodatin ja paino liittimestä (C) huuhteluainesäiliöön (käytön aikana). Liitin (A) yhdistetään huuhtelulinjaan T-liittimellä.

Esiannostelu: Käynnistä kone ja suorita muutama pesuohjelma.

Säätö: Jokaisella huuhtelukerralla annostelija imee 0-4 cm³ huuhteluainetta, mikä vastaa n. 0-30 cm imuletkussa.

Minimimäärää saavutetaan kiertämällä säätöruuvi D myötäpäivään pohjaan asti ja maksimimäärä ruuvamalla säätöruuvia n. 20 kierrosta vastapäivään..

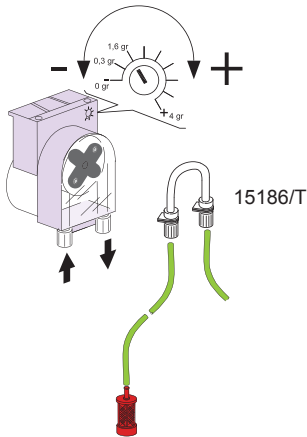
Tarkista oikea annostelu pesuainevalmistajan suosituksista (katso myös kohta 8.4.).

HUOM.: Huuhteluaineen määrä, jonka annostelija imee, muuttuu 1,6 cm (0,2 cm³) / säätöruovin kierros (n. 0,21g/kierros 1,05g/cm³ huuhteluainepitoisuudella).

Huuhteluaineannostelija ei toimi kunnolla jos huuhteluainesäiliön ja koneen pohjan etäisyys on yli 40 cm

ANNOSTELIJAN TEHDASASETUS ON 5 CM/OHJELMA. ASENNUKSEN YHTEYDESSÄ ANNOSTELU TUULEE SÄÄTÄÄ KÄYTETYN HUUHTELUAINEEN JA VEDEN LAADUN MUKAISESTI.

1.7. Peristalttisen huuhteluaineannostelijan toiminta (optio - kuva. 3)



koodi 15985/G
kuva 3

Toiminta: Huuhteluaineannostelija on peristalttinen pumppu.

Huuhteluaineannostelija aktivoituu myös altaan täytön yhteydessä.

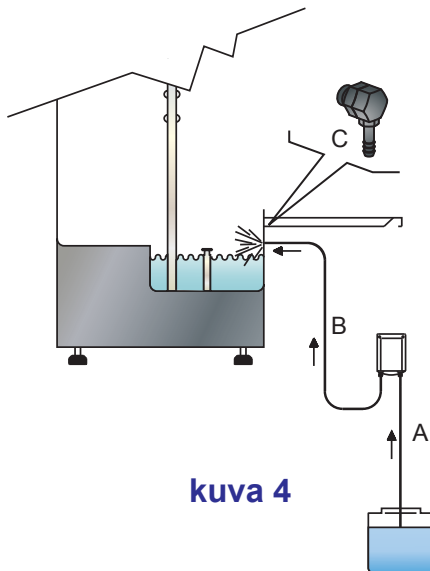
Vesiliitäntä: Johda vihreän imuletku, jonka päässä on suodatin ja paino, liittimestä (C) huuhteluainesäiliöön.

Säätö: Jokaisella huuhtelukerralla annostelija imee 0 - 4 g huuhteluainetta (säädetävissä).

Säädä huuhteluaineen määrä ruuvimeisselin avulla, katso kuva 3.

ANNOSTELIJAN TEHDASASETUS ON 1,65 g. ASENNUKSEN YHTEYDESSÄ ANNOSTELU TUULEE SÄÄTÄÄ KÄYTETYN HUUHTELUAINEEN JA VEDEN LAADUN MUKAISESTI.

1.8. Pesuaineannostelijan asennus



kuva 4

Sähköliitäntä: Katso koneen kytkentäkaavio.

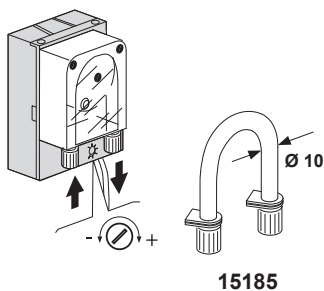
Vesiliitäntä:

- Asenna suutin (C) käyttäen sopivia tiivisteitä.
- Yhdistä imuputki annostelijan imuliitäntään (kuva 4, A).
- Yhdistä putki annostelijaan ja liittimeen (kuva 4, B).
- Aseta putki suodattimeen pesuainesäiliöön.
- Suorita esiannostelu.

Annostelu: Pesuaineen määrää voidaan säätää ruuviavaimella seuraavan kuvan 5 mukaisesti.

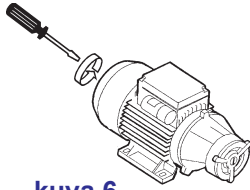
2 cm pesuainetta imuputkessa vastaa 0,25 cm³ eli 0,3 g (1,2 g/cm³:n pesuainepitoisuudella). Katso myös kohta. **8.4**.

HUOM. Altaaseen suositellaan annostelijaa tuntoelinohjauksella.



koodi 15985
kuva. 5

1.9. Paineenkorotuspumppu/huhtelu



kuva 6

Tarkista, että paineenkorotuspumppu pyörii vapaasti jos astianpesukonetta ei ole käytetty vähään aikaan.

Jos pumppu on jumissa, kääntelee akselia myötä- ja vastapäivään kääntämällä ruuvimeisseliä moottorin akselin tuuletinpuolella olevassa urassa (katso kuva 6).

Tämä saattaa olla tarpeen, jos **altaan täyttöajan hälytys (B4, katso kohdat 5. ja 12.)** aktivoituu.

1.10. Vedenkuumentimen ja välitankin tyhjennys (anti-freeze toiminto)

Tällä toiminnolla voit tyhjentää vedenkuumentimen ja välitankin ennen huoltotoimenpidettä (tyhjennä myös jos konetta säilytetään alle 0°C:n lämpötilassa).

- Paina painiketta **B (Stand By)** ja varmista, että allas on tyhjä..
- Paina painiketta **A (Start)** kolmen sekunnin ajan. Vedenkuumentimen ja välitankin tyhjennys aktivoituu. Näytöllä näkyy viesti **Boiler draining** tyhjennysvaiheen aikana ja painike **A (Start)** vilkkuu sinisenä. Vedenkuumentimen tyhjennys ei käynnisty, jos allas ei ole tyhjä. Tällöin näytöllä näkyy **Drain the wash-tank!** (Tyhjennä pesuallas).
- Kun tyhjennys on päättynyt, voidaan kone taas kytkeä päälle painikkeella **B (ON)**, mutta se ei toimi ennen kun se kytketään täysin irti sähköverkosta ja kytketään sähköverkkoon uudelleen.

1.11. Kone jossa on välitankki, ensimmäinen käynnistys

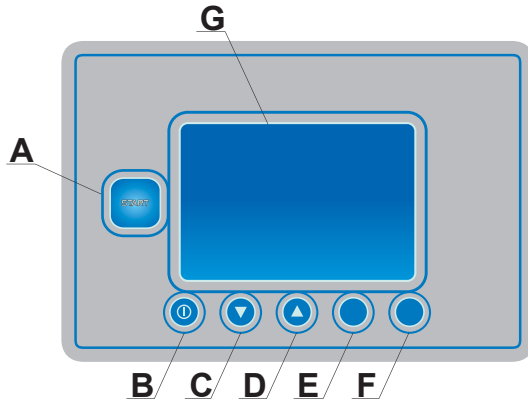
Ensimmäisen käynnistuksen yhteydessä (kone täysin tyhjä) pumppu, joka imee koneen takana olevasta säiliöstä, ei ehkä esiannostelee. Tämä johtuu pumpussa olevista ilmakuplista.

Tämä ei ole vika vaan normaali tilanne. Tilanne voidaan eliminoida sammuttamalla kone muutamaksi sekunniksi muutaman minuutin käytön jälkeen.

Tämän jälkeen pumppu esiannostelee automaattisesti ja normaali olosuhteissa tilanne ei enää toistu. Jos kone tyhjennetään täysin huollon yhteydessä saattaa tilanne toistua.

2. Ohjauspaneeli ja merkkivalot

2.1. Painikkeiden toiminta normaalikäytössä



kuva 7

- A** Painike, pesuohjelman käynnistys/pysäytys, painike on monivärinen:
Punainen: Koneen täyttö/lämmitys käynnissä
Vilkkuva punainen: Hälytys (kts. "Vianetsintä")
Vihreä: Kone valmis pesuun. Valitse pesuohjelma
Sininen: Kone käynnissä
Vilkkuva sininen: Kone on valmiustilassa (vedenkuumentimen tyhjennys).
B Painike, ON/OFF
C Painike, ohjelman valinta
D Painike, ohjelman valinta
E Keskeytys
F Keskeytys
G Näyttö

2.2. Painikkeiden toiminta ohjelmoinnin yhteydessä

- A:** Ohjelmointi: Ohjelmointitilassa painike palaa valkoisena
B: Poistuminen
C: Pienentää arvoa
D: Suurentaa arvoa
E: Keskeytys
F: Keskeytys

3. Ominaisuudet

3.1. Yleisominaisuudet

Elektroniikka ohjaa seuraavia toimintoja ja tilanteita:

- Vedenkuumentimen täyttö
- Altaan vedentäyttö
- Vedenkuumentimen lämpötilansäätö
- Altaan lämpötilansäätö
- Pesuohjelmat
- Vikatilanteet

4. Ohjelmointi

Ohjelmointitilaan siirtyminen:

- Pidä painikkeita **A** ja **B** yhtä aikaa painettuna n. 5 sek. ajan (paina painiketta B hiukan ennen painiketta A) kunnes näytölle ilmestyy "**Key**".
- Syötä salasana **15** painikkeilla C ja D ▲ - ▼.
- Vahvista salasana painamalla painiketta **A**. Jos salasana on oikea, pääset ohjelmointitilaan, jos salasana on väärä, ilmestyy näytölle ilmoitus **Wrong key** n. 4 sekunnin ajaksi.

Ohjelmointia ei voi aktivoida pesuohjelman aikana. Jos ohjelmointitilaan yritetään pesuohjelman aikana, ilmestyy näytölle ilmoitus "**no Prg**" ja kone jatkaa pesuohjelmaa normaalisti.

Kone poistuu automaattisesti ohjelmointitilasta 20 sekunnin kuluttua, jos mitään painiketta ei paineta.

Huomio: nollaa näyttö katkaisemalla koneen virransyöttö pääkytkimellä 10 sekunniksi ja kytke- mällä uudestaan päälle.

4.1. Parametrien valinta

Kaikki parametrit näkyvät ohjelmointitilassa.

SERVICE MENU	Min	Max	U.d.M.	Oletusarvo	Huom.
Set rinse temp. (Huuhtelulämpötila)	70	90	°C	85°C	
Set wash temp. (Pesulämpötila)	50	70	°C	55°C	
Language (Kieli)				ENGLISH	
Door start (Käynnistys suljettaes- sa luukku)	YES	NO		NO	

Tässä vaiheessa on mahdollista:

- Vahvistaa valinta painamalla **A (Start)** jolloin näkyy kaikki vaihtoehdot tai oletusparametrit.
- Valitse tai muokkaa valikon parametreja C- ja D-näppäimillä ▲ - ▼.
- Vahvista valinta painamalla **A (Start)** -painiketta.
- Poistu painamalla **B (ON/OFF)** -painiketta.

5. Hälytykset

Virhekoodi	Syy
B1	BOILER NOT FILLED (vedenkuumentimen täyttövirhe)
B2	BOILER SENSOR FAILURE (vedenkuumentimen anturi viallinen)
B3	BOILER NOT HEATED (vedenkuumennin ei lämpene)
B4	FAILURE IN RINSING (huuhteluvirhe)
B5	BOILER OVERTEMPERATURE (vedenkuumennin ylikuumentunut)
E1	WASH-TANK NOT FILLED (allas ei täynnä)
E2	WASH-TANK SENSOR FAILURE (altaan anturivirhe)
E3	WASH-TANK NOT HEATED (altaan lämmitysvirhe)
E5	WASH-TANK OVERTEMPERATURE (allas ylikuumentunut)
E7	WASH PUMPTHERMAL RELAY (pesupumpun ylikuumenemissuoja)
Z7	ROTATION MOTOR THERMAL RELAY (pyöritysmoottorin ylikuumenemissuoja)

B1 BOILER NOT FILLED (vedenkuumentimen täyttövirhe):

Syy:

Vedenkuumennin ei täyttynyt asetetussa ajassa (5 minuuttia).

Tarkista:

1. Vedensyöttö.
2. Onko magneettiventtiilin siivilä likainen, puhdista tarvittaessa.
3. Vedenkuumentimen painekeytkimen kunto, vaihda tarvittaessa. Tyhjennä vedenkuumennin täysin ennen painekeytkimen vaihtoa.
4. Piirikortti, vaihda tarvittaessa

B2. BOILER SENSOR FAILURE (vedenkuumentimen anturi viallinen):

Syy:

Piirikortti ei tunnista anturia.

Tarkista:

1. Anturin ja piirilevyn välinen kytkentä.
2. Anturin toiminta.
3. Että anturi ei ole ylikuumentunut.

B3. BOILER NOT HEATED (vedenkuumennin ei lämpene):

Syy:

Vedenkuumennin ei saavuttanut tehtaalla asetettua lämpötilaa asetetussa ajassa (30 minuuttia).

Tarkista:

1. Että lämmitysvastus lämpenee asianmukaisesti.
 - Tarkista lämmitysvastuksenvastuksen kunto.
 - Tarkista kytkentä.
 - Tarkista vedenkuumentimen kontaktori.
 - Tarkista vedenkuumentimen turvatermostattia. Jos termostaatti on ylikuumentunut, tarkista sen suorituskykyä painamalla palautuspainiketta.
 - Vaihda tarvittaessa.
2. Piirikortti, vaihda tarvittaessa.

B4. FAILURE IN RINSING (huuhteluvirhe):

Syy:

Huuhteluvaiheen aikana ei käytetty huuhteluvettä.

Tarkista:

1. Että huuhtelupumppu pyörii vapaasti. Pyöritä pumppua manuaalisesti ruuvimeisselillä jos se on jumissa, katso kuva 8.
2. Tarkista, että huuhtelusuuttimet eivät ole tukossa ja / tai peitettyjä. Puhdista suuttimet huolellisesti.
3. Tyhjennä vedenkuumennin kokonaan (katso kohta 1.10.): irrota painekeytkimen putki ja tarkista ettei se ole tukossa. Tarkista myös ettei ilmatasku ole tukkeutunut.
4. Tarkista vedenkuumentimen painekeytkin. Vaihda tarvittaessa. Tyhjennä vedenkuumennin kokonaan ennen painekeytkimen vaihtoa. Tarkista puhaltamalla letkuun että se ei ole tukossa.
5. Huuhtelupumppu, vaihda tarvittaessa.
6. Piirikortti, vaihda tarvittaessa.

B5. BOILER OVERTEMPERATURE (vedenkuumennin ylikuumentunut):

Syy:

Veden lämpötila vedenkuumentimessa nousi yli 105°C.

Tarkista:

1. Tarkista vedenkuumentimen painekeytkin. Vaihda tarvittaessa. Tyhjennä vedenkuumennin kokonaan ennen painekeytkimen vaihtoa.
2. Anturin toiminta, vaihda tarvittaessa.
3. Tarkista vedenkuumentimen kontaktori.
4. Piirikortti, vaihda tarvittaessa.

E1. WASH-TANK NOT FILLED (allas ei täynnä):

Syy:

Allas ei täytynyt asetetussa ajassa (15 minuuttia).

Tarkista:

1. Vedensyöttö. Avaa vedensyötön hanat.
2. Magneettiventtiili ja sen toiminta.
 - Onko magneettiventtiilin siivilä likainen, puhdista tarvittaessa.
 - Vaihda magneettiventtiili.
3. Altaan täyttö ei lopu, tarkista painekeytkin.
4. Piirikortti, vaihda tarvittaessa.

E2. WASH-TANK SENSOR FAILURE (altaan anturivirhe):

Syy:

Piirikortti ei tunnista altaan anturia.

Tarkista:

1. Anturin ja piirilevyn välinen kytkentä.
2. Anturin toiminta.
3. Että anturi ei ole ylikuumentunut.

E3. WASH-TANK NOT HEATED (altaan lämmitysvirhe):

Syy:

Allas ei saavuttanut tehtaalla asetettua lämpötilaa asetetussa ajassa (60 minuuttia)

Tarkista:

1. Että altaan lämmitysvastus lämpenee asianmukaisesti.
 - Tarkista lämmitysvastuksenvastuksen kunto.
 - Tarkista kytkentä.
 - Tarkista altaan kontaktori.
2. Piirikortti, vaihda tarvittaessa.

E5. WASH-TANK OVERTEMPERATURE (allas ylikuumentunut):

Syy:

Veden lämpötila altaassa nousi yli 90°C.

Tarkista:

1. Anturin toiminta, vaihda tarvittaessa.
2. Tarkista pesualtaan kontaktori.
3. Piirikortti, vaihda tarvittaessa.

E7. WASH PUMP THERMAL RELAY (pesupumpun ylikuumenemissuoja):

Syy:

Pesupumppu on jumissa.

Tarkista:

1. Että pesupumppu pyörii vapaasti.
2. Tukkiiko jokin esine pumppua tai estää pumpun siipipyörän pyörimistä.
3. Piirikortti, vaihda tarvittaessa.

Z7. ROTATION MOTOR THERMAL RELAY (pyöritysmoottorin ylikuumenemissuoja):

Syy:

Pyöröpöydän pyöritysmoottori on jumissa.

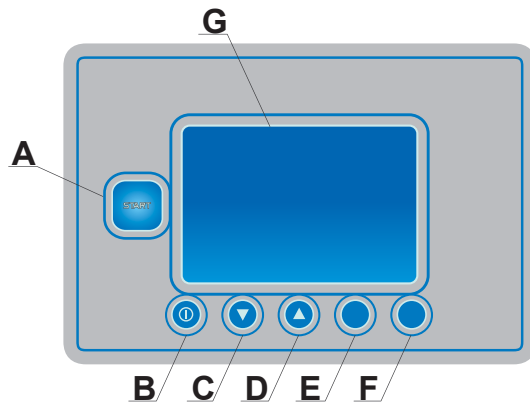
Tarkista:

1. Estääkö jokin esine pyörimisen.

KÄYTTÖOHJEET

6. Ohjauspaneeli ja merkkivalot

2.1. Painikkeiden toiminta normaalikäytössä



Kuva 9

- A** Painike, pesuohjelman käynnistys/pysäytys, painike on monivärinen:
Punainen: Koneen täyttö/lämmitys käynnissä
Vilkkuva punainen: Hälytys (kts. "Vianetsintä")
Vihreä: Kone valmis pesuun. Valitse pesuohjelma
Sininen: Kone käynnissä
Vilkkuva sininen: Kone on valmiustilassa (vedenkuumentimen tyhjennys).
B Painike, ON/OFF
C Painike, ohjelman valinta
D Painike, ohjelman valinta
E Keskeytys
F Keskeytys
G Näyttö

7. Ominaisuudet

7.1. Yleisominaisuudet

Elektroniikka ohjaa seuraavia toimintoja ja tilanteita:

- Vedenkuumentimen täyttö
- Altaan vedentäyttö
- Vedenkuumentimen lämpötilansäätö
- Altaan lämpötilansäätö
- Pesuohjelmat
- Vikatilanteet

8. Käyttö

8.1. Yleistä

Jotta kone toimisi tulee asennuspaikka olla varustettu:

- Sähköliitännällä
- Vesiliitännällä
- Poistovesiliitännällä

Pesukammiossa on seuraavat komponentit:

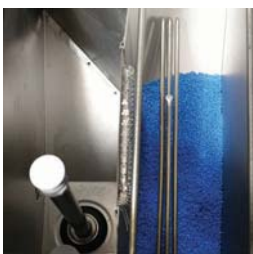
- Korituki, joka pyörittää pesukoria pesun aikana.
- Kaksi vaihdettavaa pesuputkea, joiden läpi pesuainepitoinen vesi ja rakeita sisältävä vesi virtaavat.
- Huuhteluputki on liitetty pumppuun, joka pumppaa kuumaa vettä vedenkuumentimesta. Huuhteluveden lämpötila on vakio (Plus -ominaisuus).
- Höyrypoistokanavan alla on sihti, joka estää rakeita nousemasta ja takertumasta kanavan päässä olevaan tuulettimeen.

Pesuallas on jaettu, toisessa osassa on pesuainepitoista vettä ja toisessa osassa rakeita sisältävää vettä. Pesuainepitoista vettä sisältävän osan päällä tulee aina olla allaslevyt, jotka ohjaavat rakeet oikeaan altaaseen. Rakeita sisältävässä osassa on rei'itetyt siivilälevyt ja rakeiden talteenottovaiheessa rakeiden keräysastia ja peitelevyt (katso kohta **8.7**).

8.2. Valmistelut



Valokuva 1



Valokuva 2

- Täytä rakeiden keräysastia merkittyyn tasoon asti (katso kuva 1).
- Kaada astian sisältö altaan oikeanpuoleiseen osaan.
- Aseta ylivuotoputki paikalleen altaaseen (katso kuva 2).
- Aseta kaksi allaslevyä pesualtaan päälle ja rei'itettyt siivilät raepesualtaan päälle.
- Siivilät on puhdistettava 15-20 pesuohjelman välein ja aina tarvittaessa. Älä käytä konetta ilman siivilöitä.
- Varmista, että pesu- ja huuhteluputket ovat kunnolla paikoillaan.
- Varmista, että korituki on kunnolla paikallaan.
- Jos kone on varustettu pesuaineannostelijalla, aseta läpinäkyvä putki pesuainesäiliöön.
- Laita vihreä huuhteluaineputki huuhteluainesäiliöön ja tarkista, että huuhteluaineen määrä on riittävä
- Sulje luukku varovasti.
- Avaa tulovesihana, (molemmat hanat jos kone on kytketty sekä kylmään että kuumaan veteen), kytke virransyöttö pääkytkimellä ja käynnistä kone painamalla painiketta **B (ON/OFF - katso kuva 9)**. Näyttö valaistuu ja painike **A (Start)** palaa valkoisena muutaman sekunnin koneen ladatessa ohjelmistoa jonka jälkeen painike muuttuu punaiseksi ja allas alkaa täyttyä vedellä. Jos kone on varustettu välitankilla, on täyttövaihe hieman pidempi.
- Täytön jälkeen lämmitys kytkeytyy automaattisesti päälle. Painike **A (Start)** palaa punaisena ja näytöllä näkyy, että lämmitysvaihe (HEATING) on käynnissä.
- Kone on valmis pesuun, kun oikeat lämpötilat on saavutettu. Ennen sitä ei ole mahdollista käynnistää pesuohjelmaa. Kun oikeat lämpötilat on saavutettu muuttuvat painike **A (Start)** ja näyttö vihreiksi.
- Korita pestävät astiat (katso kohta 8.5.), työnnä kori koneeseen ja sulje luukku varovasti.
- Jos kone ei ole varustettu pesuaineannostelijalla, annostele astianpesuainetta altaaseen ennen ohjelman käynnistämistä.
- Valitse ohjelma **C/D** (katso kuva 9) -painikkeiden avulla. Valittu ohjelma näkyy näytöllä.
- Käynnistä valittu ohjelma painamalla painiketta **A (Start - katso kuva 9)**. Ohjelma käynnistyy ja painike **A (Start)** ja näyttö muuttuvat sinisiksi. Ohjelman loppuessa painike **A (Start)** vilkkuu (vihr./sin.) ja näytöllä näkyy **"CYCLE ENDED"**.
- Kone on valmis seuraavaa pesua varten.
- On suositeltavaa vaihtaa altaan vesi riittävän usein, noin 30 suoritettua pesuohjelman välein tai kolme kertaa päivässä.

HUOM. Kone ei hyväksy uutta pesuohjelmaa ennen kuin luukku on avattu tai painiketta **A** (katso kuva 9) on painettu kahdesti.

Tehdasasetuksia ei voida muuttaa. Tehdasasetukset ovat 4 - 6 - 8 - 10 - 12 - 15 minuuttia (ainoastaan vesi) ja 4 - 6 - 8 - 10 - 12 - 15 minuuttia (vesi ja rakeet).

8.3. Astianpesuaine



Koneessa saa ainoastaan käyttää koneelliseen astianpesuun tarkoitettuja pesuaineita. On suositeltavaa käyttää hyvälaatuisia juoksevaa pesuainetta.

VAROITUS: Käytä alumiinisille astioille siihen tarkoitettua pesuainetta.

Astianpesuaine tulee annostella altaaseen. Noudata pesuainetoimittajasi suositusta sopivan annostuksen valitsemiseksi. Astianpesukone voidaan tilattaessa varustaa säädettävällä, automaattisella pesuaineannostelijalla.

Pesuaineen puute tai huono laatu tässä koneessa aiheuttaa huonoa pesutulosta ja tukkeutumista.

8.4. Huuhteluaine



Kone on vakiona varustettu huuhteluaineannostelijalla. Kone imee huuhteluaineen automaattisesti.

Laitteessa saa ainoastaan käyttää koneelliseen astianpesuun tarkoitettuja huuhteluaineita. On suositeltavaa luottaa erikoistuneisiin pesuainetoimittajiin.

8.5 Pesukorien käyttö

Saavuttaakseen parhaimman tuloksen ja pienentääkseen käyttökustannuksia tulee astiat asettaa koriin mahdollisimman tasaisesti koko korin alueelle niin, että tasapaino säilyy.

Huom. Pestävät astiat on koritettava "likainen puoli" ulospäin. Älä aseta astioita niin, että takana olevien astioiden puhdistuminen estyy.



valokuva 3



valokuva 4

8.5.1. Varusteet, kone jossa on 735 mm Ø kori

Koneen varustukseen kuuluu:

a) Pyöreä kori johon mahtuu: 6 GN 1/1 tai 6 GN 2/3 tai 6 GN 1/2 tai 12 GN 1/3 (valokuva 5) tai 2 GN 2/1 (valokuva 6) tai 1 GN 2/1 ja 3 GN 1/1 (valokuva 7).



valokuva 5



valokuva 6



valokuva 7

b) Tarjotinteline (valokuva 8). Teline mahdollistaa kymmenen tarjottimen (syvyys max. 40 mm) pesemisen. Tämän telineen ollessa käytössä korissa ei voi pestä muita astioita.

Telinettä ei suositella uunipelleille vaan vähän likaisille tarjottimille.



valokuva 8

c) Uunipeltiteline (valokuva 9). Teline mahdollistaa neljän, eri syvyisten, uunipeltien pesemisen. On myös mahdollista yhdistää yllä mainitut telineet samaan koriin (valokuvat 10 - 11 - 12).



valokuva 9



valokuva 10



valokuva 11



valokuva 12

8.5.2 Varusteet, kone jossa on 850 mm Ø kori

Varustepaketti, kone jossa on 850 mm Ø kori:

a) Pyöreä kori neljällä pystytuella joiden ansiosta koriin mahtuu: 8 GN 1/1, tai 4 GN 2/1, tai 4 GN 1/1 ja 2 GN 2/1, tai 1 GN 2/1 ja 6 GN1/1, tai 3 GN 2/1 ja 2 GN 1/1 (katso valokuvat 13 - 14).



valokuva 13



valokuva 14

b) Kolme kpl tukia 800 x 600 mm tarjottimille. Jokainen tuki mahdollistaa yhden 800 x 600 tarjottimen sijoittamisen koriin. Koriin mahtuu 3 tarjotinta. On myös mahdollista yhdistää yllä mainitut telineet samaan koriin (katso valokuvat 15 - 16).



valokuva 15



valokuva 16

8.5.3 Yhteiset varusteet

a) Kauhatelineen tuki johon kauhateline asetetaan ja joka myös tukee keittoastioita ilman kahvaa. (katso valokuva 17).



valokuva 17

b) Kauhateline

c) Kasariteline jossa voidaan pestä kaikenkokoisia kahvallisia keittoastioita. Yläosa on joustava, mikä helpottaa astioiden sijoitusta ja poistoa. (katso valokuvat 18 - 19).



valokuva 18



valokuva 19

d) Kattilateline jossa voidaan pestä kaikenkokoisia kahvallisia keittoastioita. (katso valokuvat 20 - 21).

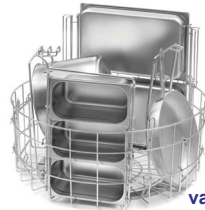


valokuva 20



valokuva 21

e) Tuki (1 kpl) GN 1/1 - 2/3 - 1/3 - 1/2 astioille. Tämä tuen ansiosta voidaan korissa pestä 1 GN1/1 tai 1 GN2/3 ja 1 1/3, tai 3 GN 1/3 tai 2 GN1/2 astiaa (katso valokuvat 22 - 23 - 24).



valokuva 22



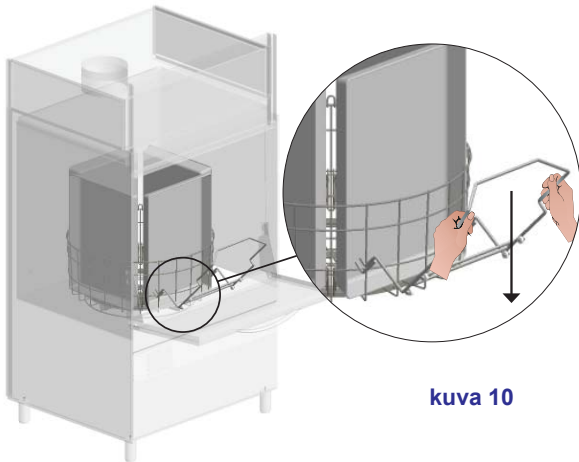
valokuva 23



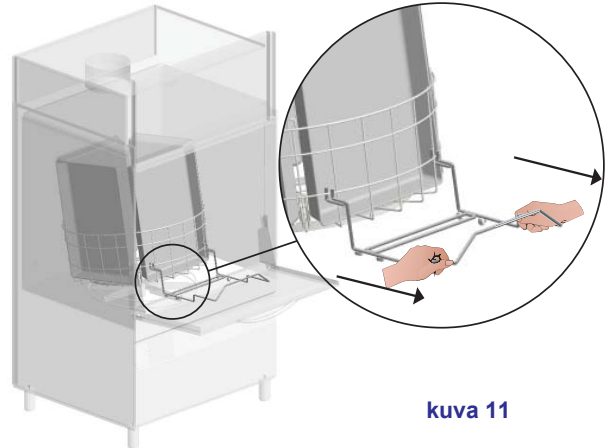
valokuva 24

f) Korin nostin. Aseta nostin kuvan 10 osoittamalla tavalla.

Paina nostin alaspäin, kunnes pyörät koskettavat koneen luukkuja ja kori nousee muutama sentin (katso kuva 11).



kuva 10



kuva 11

Pidä nostin painettuna ja vedä kori ulos kunnes nostimen pyörät saavuttavat koneen luukun ulkoreunaa. Nyt on helppoa poistaa astiat korista.

8.6. Pestyjen astioiden tarkastus

Kun "Cycle ended" -viesti ilmestyy näytölle, on kone päättänyt pesuohjelman. Voit nyt avata luukun ja poistaa korin.

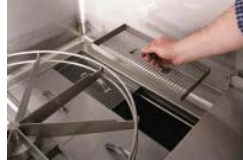
TARKASTA AINA PESUTULOS. TARKASTA MYÖS, ETTÄ ASTIOIHIN EI OLE TAKERTUNUT RAKEITA. JOS ASTIOISSA ON RAKEITA, POISTA NE.

Pesuohjelma täytyy suorittaa uudestaan jos astiat ei ole puhtaita pesun jälkeen tai jos niissä on pesujäännöksiä (astioita, kattiloita jne. joihin on jäänyt nestettä).

8.7. Rakeiden puhdistus ja talteenotto

Kerää rakeet seuraavasti:

- Poista molemmat siivilälevyt



valokuva 25

- Laita tilalle rakeiden keräysastia ja kaksi peitelevyä.



valokuva 26



valokuva 27



valokuva 28

Kun tämä on tehty, valitse raepesuohjelma 1 ja paina **A (Start)** luukun ollessa suljettuna. Pesuohjelman päätyttyä rakeet ovat keräysastiassa. Laita astia rakeineen pesualtaaseen ja suihkuta rakeet puhtaaksi. Tarkista tällöin rakeiden kunto ja määrä (katso valokuva 1).

Jos rakeet ovat kuluneet, vaihda ne uusiin. Jos rakeita on liian vähän, lisää niitä.

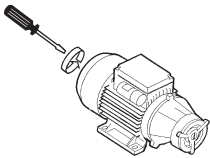
Liian suuri tai pieni määrä rakeita voi johtaa huonoon pesutulokseen raepesuohjelmaa käytettäessä.

Keräysastian ollessa täynnä rakeita sen paino on 5 - 9 kg riippuen koneen mallista.

8.8. H.A.C.C.P ja hygienia

- Laitteessa on lämpötilanäytöt, jotka osoittavat vedenkuumentimen ja altaan lämpötilat. On suositeltavaa antaa laitteen lämmitä kunnes asetettu lämpötila saavutetaan.
- Poista ruoantähteet astioista ennen pesua estääksesi siivilöiden, suuttimien ja putkistojen tukkeutumista.
- Tyhjennä pesuallas ja puhdisti siivilät vähintään 3 kertaa päivässä.
- Varmista, että pesu- ja huuhteluaineannostus on oikea (aineiden toimittajan suosituksen mukaisesti). Tarkista aamulla ennen työpäivän aloittamista, että pesu- ja huuhteluainesäiliöissä on tarpeeksi ainetta päivän tarpeisiin.
- Pidä kaikki työtasot puhtaina.
- Poista kori koneesta puhtain käsin tai käyttämällä puhtaita hanskoja jottei astiat likaannu.
- Älä kuivaa tai kiillota astioita harjoilla tai liinoilla jotka eivät ole steriilejä.

8.9. Paineenkorotuspumppu/huuhtelu



Jos astianpesukonetta ei ole käytetty vähään aikaan, paineenkorotuspumppu saattaa jumittua ja hälytys **B4** aktivoituu (katso kohta **12.2.**). Kutsu tällöin huolto tarkistamaan pumpun toiminta.

8.10. Thermostop-toiminto

Tämä toiminto on aina aktiivinen pesuohjelman lopussa. Jos vedelämmittimen asetuslämpötilaa ei ole saavutettu huuhteluvaiheen alkaessa jatkaa kone pesua kunnes vedenkuumennin on saavuttanut asetuslämpötilansa.

8.11. Olosuhteet jotka pysäyttävät pesuohjelman

Pesuohjelma keskeytyy:

- virheen sattuessa
- jos **B (ON/OFF)** - katso kuva 9) -painike pidetään painettuna yli 2 sekuntia.

8.12. Olosuhteet jotka estävät pesuohjelman käynnistymistä

Pesuohjelma ei käynnisty:

- jos luukku on auki; tällöin **Door open** -viesti tulee näytölle 4 sekunniksi
- jos koneessa ei ole tarpeeksi vettä; tällöin **Loading water in the wash-tank** -viesti tulee näytölle 4 sekunniksi
- hälytyksen sattuessa
- altaan täytön sekä altaan ja vedenkuumentimen lämmityksen aikana.

9. Ylläpito



VAROITUS: Astianpesukoneen peseminen painepesurilla on kielletty. Jos vesisuihku suunnataan kohti sähkökoteloa, saattaa vesi tunkeutua koteloon ja vahingoittaa sähkökomponentteja ja näin vaarantaa turvallisuutta.

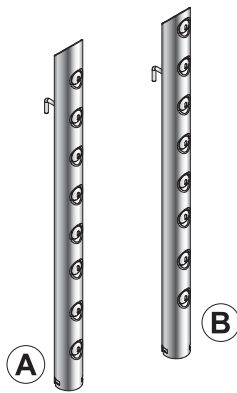
Ota yhteyttä puhdistustuotteiden toimittajaasi ja pyydä yksityiskohtaisia tietoja menetelmistä ja tuotteista, joilla voit puhdistaa astianpesukoneen säännöllisesti.

Älä käytä klooripohjaisia puhdistusaineita

9.1. Säännöllinen ylläpito (puhdistus)

Hyvän toiminnan takaamiseksi astianpesukone on puhdistettava huolellisesti vähintään kerran päivässä seuraavasti:

- Rakeiden talteenotto (katso kohta **8.7**).
- Kytke astianpesukone valmiustilaan sammuttamalla kone ohjauspaneelista painikkeella **B** (katso kuva 9)
- Katkaise virransyöttö koneesta pääkytkimellä.
- Tyhjennä vesi poistamalla ylivuotoputki.
- Poista siivilät ja allaslevyt ja puhdista ne harjalla juoksevan veden alla.
- Irrota pesu- ja huuhteluputket. Puhdista suuttimet huolellisesti juoksevan veden alla.
- Puhdista allas ja pesukammio huolellisesti suihkuttamalla vedellä.
- Puhdista altaiden väliseinä huolellisesti.
- Puhdista pesuputkisto huolellisesti suihkuttamalla vettä paineella pesuvarsien liitoksiin.
- Asenna huuhteluputket takaisin paikoilleen.
- Asenna loput osat ja pesuputkisto takaisin paikoilleen.
- Päivän päätteeksi on suositeltavaa jättää koneen luukku auki.



kuva 11



Kiinnitä huomioita pesuputkien sijoitukseen (katso kuva 11):

A => Etummaisets pesuputket

B => Taaimmaisets pesuputket



Huomio: On suositeltavaa vaihtaa altaan vesi riittävän usein, vähintään 30 pesun jälkeen tai 2-3 kertaa päivässä. Älä käytä metallisia kaapimia ja/tai syövyttäviä aineita puhdistukseen, sillä ne saattavat vahingoittaa konetta

9.2. Määräaikaishuolto



Pyydä valtuutettu huolto suorittamaan seuraavat toimet kerran tai kaksi vuodessa:

- Magneettiventtiilin suodattimen puhdistus.
- Lämmitysvastuksien kalkinpoisto.
- Tiivisteiden tiiveystarkistus.
- Osien kunnon ja/tai kuluneisuuden tarkistus.
- Annostelijoiden toiminnan tarkistus.
- Sähköliitännät tulee kiristää vähintään kerran vuodessa.

10. Ympäristölliset näkökohdat

10.1. Pakkaus



Pakkaus koostuu seuraavista:

- Puulava
- Nylonpussi (LDPE)
- Monikerroksisesta pahvilevystä
- Polyuretaani vaahdosta (PS)
- Polypropeleeni tuesta (PP)

Kaikki edellä mainitut materiaalit on hävitettävä ja käsiteltävä voimassa olevien paikallisten määräyksien mukaisesti.

10.2. Hävittäminen



WEEE -symboli eli sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi 2012/19/EU (WEEE -direktiivi) tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen joukossa vaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromuna. Tätä noudattamalla hävität tuotteen oikein, mikä ennaltaehkäisee sähkö- ja elektroniikkalaiteromun syntymistä ja edistää uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja muita hyödyntämistapoja, niin että loppukäsittelyyn tulevan jätteen määrä vähenisi. Lisätietoja koskien hävitystä saat tuotteen jälleenmyyjältä, lähimmältä jätehuolto-yhtiöltä tai paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta.

Katkaise sähkönsyöttö pääkatkaisijalla ja sulje veden sulkuhana.

Katkaise sähkökaapeli niin, että laitteen käyttäminen on mahdotonta.

Kaikki metalliosat ovat kierrätettävää ruostumatonta terästä.

Kierrätettävät muoviosat ovat merkitty muovinkierrätys symbolilla.

11. Ekologiset näkökohdat

11.1. 3. Ohjeita veden sekä pesu- ja huuhteluaineen kulutuksen pienentämiseksi



Pese aina täysiä koreja jos mahdollista. Tämä pienentää pesu- ja huuhteluaineiden, veden sekä energian kulutusta.

Pesu- ja huuhteluaineet: Käytä luonnossa helposti hajoavia pesu- ja huuhteluaineita; tämä säästää luontoa. Tarkistuta aineiden annostelu vähintään kerran vuodessa, jotta ne ovat oikeat veden laatuun nähden. Liian suuri annostus kuluttaa luontoa ja liian pieni annostus taas huonontaa pesutulosta ja/tai hygieniää.

Altaan ja vedenkuumentimen lämpötilat: Altaan ja vedenkuumentimen lämpötilojen tehdasetukset on asetettu optimaalisen pesutuloksen saavuttamiseksi suurimmalla osalla markkinoilla olevilla astianpesu-aineilla. Tarvittaessa asetusarvoja voidaan muuttaa asennuksen yhteydessä sopivaksi käytettävän astianpesuaineen kanssa.

Esipesu: Poista huolellisesti ruokajäämät huoneenlämpöisellä vedellä, jotta eläinrasvat irtoavat helpommin. Kiinnipalaneen lian poistamiseksi suositellaan kuumavesiliotusta.

Huomio: Pese astiat mahdollisimman pian estääksesi lian kiinnikuivumisen.

Hyvän pesutuloksen takaamiseksi puhdista ja huollata kone säännöllisesti. (katso kohta 9).



Yllä mainittujen ohjeiden ja tämän käsikirjan muiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa lisätä energian, veden sekä pesu- ja huuhteluaineiden kulutusta ja näin nostaa käyttökustannuksia ja/tai huonontaa pesutulosta

12. Hälytykset ja merkkivalot

12.1. Viestit

Lisää pesuainetta jos ilmoitus **DETERGENT LEVEL** näkyy näytöllä (vain jos kone on varustettu pesu-/huuhteluaineanturilla).

Lisää huuhteluainetta jos ilmoitus **RINSE-AID LEVEL** näkyy näytöllä (vain jos kone on varustettu pesu-/huuhteluaineanturilla).

12.2. Hälytykset

Virheilmoitukset näytetään yhdessä ilmoituksen  kanssa jota seuraa virhekoodi ja virheen lyhyt kuvaus.

Virhekoodi	Syy	Ratkaisu
B1	Vedenkuumentimen täyttövirhe	Tulovesihana suljettu tai häiriö syöttövedessä. Vedenkuumentimen painekytin viallinen tai vettä painekytimessä. Kutsu huolto.
B2	Vedenkuumentimen anturi viallinen	Vaihda anturi. Kutsu huolto.
B3	Vedenkuumennin ei lämpene	Tarkista anturi tai lämmitysvastus. Kutsu huolto. Tarkista ja viritä turvatermostaatti 105°C.
B4	Huuhteluvirhe	Tarkista ettei huuhtelusuuttimet ole tukossa. Huuhtelupumppu viallinen. Vedenkuumentimen anturi viallinen. Viallinen anturi/ohjausyksikkö. Kutsu huolto
B5	Vedenkuumennin ylikuumentunut	Viallinen anturi/ohjausyksikkö. Kutsu huolto
E1	Allas ei täytynyt	Tulovesihana suljettu tai häiriö vedensyötössä. Kutsu huolto.
E2	Altaan anturivirhe	Vaihda anturi. Kutsu huolto
E3	Altaan lämmitysvirhe	Tarkista anturi tai lämmitysvastus. Kutsu huolto.
E5	Allas ylikuumentunut	Viallinen anturi/ohjausyksikkö. Kutsu huolto
E7	Pesupumpun ylikuumentumissuoja	Pesupumppu jumissa tai viallinen. Kutsu huolto.
Z7	Pyöritysmoottorin ylikuumentumissuoja	Jokin esine estää pyöröpöydän pyörimisen. Tarkista. Kutsu huolto.

12.3. Hälytyksien tai virheilmoitusten kuittaus

Hälytykset ja virheilmoitukset voidaan kuitata painamalla painiketta **B** noin 3 sekunnin ajan, jolloin kone siirtyy valmiustilaan ja näytölle ilmestyy **Stand-by**.

Käynnistä kone uudelleen painamalla painiketta **B** uudestaan. Jos vikaa ei ole korjattu ilmestyy hälytys uudestaan.

12.4. Vedenkuumentimen ylikuumentumishälytys

Tämä hälytys aktivoituu jos vedenkuumentimen lämpötila ylittää 105°C.

Samanaikaisesti aktivoituu vedenkuumentimen jäähdytys, joka toimii seuraavasti:

- Täytön/huuhtelun magneettiventtiili avautuu ja laskee vedenkuumentimeen kylmää vettä 17 sekunnin ajan
- Pitää 43 sekunnin tauon ja avautuu uudestaan.

Tämä sykli jatkuu kunnes vedenkuumentimen lämpötila putoaa alle 105°C:seen. Jäähdytystoiminto ei käynnisty tai keskeyty jos luukku avataan.

13. Vianetsintä

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Kone ei käynnisty.	Pääkytkin ei ole päällä	Käännä pääkytkin päälle
Kone ei ota vettä.	Syöttövesihana on kiinni	Avaa syöttövesihana
	Huuhteluvarsien suuttimet tai magneettiventtiilin sihti tukossa.	Puhdista huuhteluvarsien suuttimet, putket sekä magneettiventtiilin sihti. Tarkista, että syöttöveden kovuus on <8°f / kutsu huolto.
	Viallinen paineakytkin	Kutsu huolto.
Pesutulos ei ole riittävän hyvä.	Pesuputkien suuttimet ovat tukossa tai pesuvarret eivät pyöri	Irrota ja puhdista suuttimet ja huuhteluvarret ja asenna takaisin paikoilleen.
	Siivilät liian likaisia	Poista ja puhdista siivilät harjalla juoksevan veden alla ja asenna ne takaisin paikoilleen.
	Liikaa vaahtoa	Käytä vaahtoamatonta pesuainetta tai vähennä käytetyn pesuaineen annostusta. Tarkista huuhteluaineen määrä.
	Rasva tai tärkkelys ei irronnut	Liian vähän pesuainetta.
	Tarkista allaslämpö (pitää olla 55°C ja 60°C välillä)	Ohjelmoi parametrit tai tarkista lämmitysvastuksen toiminta.
	Liian lyhyt pesuaika	Valitse pesuohjelma, jolla pidempi pesuaika.
	Pesuvesi liian likainen	Tyhjennä allas, puhdista siivilät, täytä allas uudelleen ja asenna siivilät paikoilleen.
	Liian vähän rakeita tai rakeet kuluneita	Lisää rakeita tai vaihda rakeet
Astiat ei täysin kuivia.	Riittämätön huuhteluaineannostelu	Lisää huuhteluaineannostelua / ota yhteyttä pesuainetoimittajaasi / kutsu huolto.
	Väärän tyyppinen kori käytetyille astioille	Käytä sopivaa koria.
	Astiat ovat olleet liian kauan pesukammiossa	Kun pesujakso päättyy, vedä kori ulos, jotta astiat kuivuvat nopeasti.
	Huuhteluveden lämpötila alle 80°C	Kutsu huolto.
	Liian vähän tai liian kylmää huuhteluvettä	Kutsu huolto.
Astioissa on raitoja ja täpliä.	Liikaa huuhteluainetta	Pienennä huuhteluaineen määrää (ks. kohta "Huuhteluaineannostelija").
	Vesi liian kovaa	Tarkista veden laatu. Veden kovuus ei saa olla yli 8°f
Kone pysähtyy pesujakson aikana.	Kone on liitetty ylikuormitettuun piiriin	Kutsu huolto.
	Koneen turvalaite on keskeyttänyt pesujakson	Kutsu huolto.
Laite pysähtyy jakson aikana ja alkaa ottaa vettä.	Edellisenä päivänä käytettyä vettä ei ole korvattu uudella	Tyhjennä pesuallas ja täytä se uudelleen.
	Pesualtaassa/vedenkuumentimessa olevan veden lämpötila liian korkea	Anna teknisen huollon tarkistaa tuntoelin ja paineakytkin.
	Viallinen paineakytkin	
	Ylivuotoputki on väärässä asennossa	Irrota ylivuotoputki ja asenna se oikeaan asentoon.
Astianpesukone ei pese tai pumppu pitää kovaa ääntä.	Pumpun pyörimissuunta on väärä, joh-tuen väärin kytketyistä vaiheista	Tarkasta ja korjaa vaihejohtimien kytkentä. Kutsu huolto.
Pesupumppu ei toimi	Pumppu on jumissa	Kutsu huolto.

Mikäli koneessa ilmenee muita ongelmia, ota yhteyttä tekniseen huoltoon. Valmistaja pidättää oikeudet muutoksiin.



www.metos.com